MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

BETWEEN

Institute for the Study of States of Exception, Registered Office at 1717 N Street NW, Suite 1, Washington, DC 20036, USA, represented by Ed Bogan, Board Chair, hereinafter referred to as "ISSE", and **Leonid Yuzkov Khmelnytskyi University of Management and Law,** hereinafter referred as **«University»**, with its head office located at 29013, Khmelnytsky, street Heroes of the Maidan. 8 Ukraine, represented herein by Oleg Omelchuk. Each of ISSE and the University is referred to as a "Party", and together as the "Parties".

The purpose of this Memorandum is to promote and enhance cooperation between **Institute for the Study of States of Exception** and the **Leonid Yuzkov Khmelnytskyi University of Management and Law** recognizing the benefits of institutional links between their respective institutions.

The Parties intend to establish a joint research and educational initiative examining the legal and institutional effects of martial law in Ukraine, the legal and practical steps required to return from martial law to ordinary constitutional governance under the rule of law, and the comparative experience of other jurisdictions that have undergone similar transitions. Cooperation under this Memorandum will focus on these subject areas unless the Parties agree otherwise in writing.

By signing this Memorandum of Understanding, the two institutions indicate their willingness to encourage cooperation through:

A. Exchange of scholars and subject-matter expert s.

B. Providing joint assistance in improving the skills of scientific, pedagogical and research staff).

C. Joint international development projects and programs within the subject areas described above.

Д Cooperation in research activities

E. Curriculum development and subject content exchange.

Organization of seminars and academic meetings.

G. Exchange of publications, reports and other academic information.

I. Other activities as mutually agreed in writing. Additional areas of cooperation may be added by supplementary written agreement signed by both Parties, without amending or replacing this Memorandum. Each agreement for a specific project shall set out its own terms and shall govern that project.

МЕМОРАНДУМ ПРО ВЗАЄМОРОЗУМІННЯ МІЖ

Інститутом вивчення надзвичайних станів, зареєстрованого за адресою: 1717 N Street NW, Suite 1, Вашингтон, DC 20036, США; **представник — Ед Боган, голова правління,** представлений надалі «ISSE» і **Хмельницьким університетом управління та права імені Леоніда Юзькова**, надалі «Університет», з головним офісом за адресою 29013, Хмельницький, вул. Героїв Майдану. 8, Україна, представник – ректор Олег ОМЕЛЬЧУК. Як ISSE, так і Університет іменуються «Стороною», а разом — «Сторонами».

Метою цього Меморандуму є сприяння та поглиблення співпраці між Інститутом дослідження надзвичайних станів та Хмельницьким університетом управління та права імені Леоніда Юзкова з огляду на переваги інституційних зв'язків між їхніми відповідними установами.

Сторони мають намір започаткувати спільну науково-дослідну та освітню ініціативу, спрямовану на вивчення правових та інституційних наслідків введення воєнного стану в Україні, правових та практичних кроків, необхідних для повернення від воєнного стану до звичайного конституційного управління в умовах верховенства права, а також порівняльного досвіду інших юрисдикцій, які пройшли подібні перетворення. Співпраця в рамках цього Меморандуму буде зосереджена на зазначених тематичних напрямках, якщо Сторони не домовляться про інше в письмовій формі.

Підписуючи цей Меморандум про взаєморозуміння, обидві установи виявляють готовність заохочувати співпрацю шляхом:

А. Навчання та обміну викладачами та експертами з предметів (Надання обопільної допомоги в підвищенні кваліфікації науково-педагогічних та наукових працівників).

Б. Міждисциплінарної підготовки та обмін студентами (Реалізації процесів академічної мобільності здобувачів вищої освіти).

В. Спільних проектів та програм міжнародного розвитку.

Г. Співпраці в науково-дослідній діяльності.

Д. Розробки навчальних програм та обмін предметним змістом.

Е. Організації семінарів та академічних нарад.

Ж. Спільного партнерства у можливостях міжнародного розвитку.

І. Інших видах діяльності за взаємною письмовою домовленістю.

Є. Обміну публікаціями, доповідями та іншою науковою інформацією.

Such cooperation and contact will be at the institutional level or directly at the level of the respective programs, departments and faculties of ISSE and Leonid Yuzkov Khmelnytskyi University of Management and Law.

Both parties understand that all financial arrangements will have to be negotiated and agreed upon as specific written agreements. Specific details for the implementation of activities will be developed mutually for each particular project. Both institutions subscribe to the policy of equal opportunity and do not discriminate on the basis of race, gender, age, ethnicity, religious belief, national origin or physical disability.

Each Party bears its own costs in connection with this Memorandum unless otherwise agreed in writing

The Parties may, by separate written agreement, provide for open access to the results of their joint educational and research activities, as well as for the possibility of their open licensing. Specific terms of such access, use and licensing shall be separately agreed upon by the Parties in writing. Nothing in this Memorandum transfers or licenses any intellectual property, and each Party retains its rights in materials it contributes or creates independently

The Parties are independent of each other. Neither Party may bind the other or speak on its behalf, and nothing in this Memorandum creates a partnership, joint venture, agency or employment relationship.

Neither Party will use the name, logo or marks of the other in promotional materials, beyond announcing the existence of this Memorandum, without the prior written consent of that Party.

Each Party will comply with the laws applicable to it in carrying out activities under this Memorandum, including sanctions and anti-corruption laws

Any question concerning the interpretation or implementation of this Memorandum will be resolved by consultation between the Parties in good faith.

This Memorandum is executed in English and Ukrainian. In the event of any discrepancy between the two versions, the English version prevails.

Така співпраця та взаємодія відбуватимуться на інституційному рівні або безпосередньо на рівні відповідних програм, кафедр та факультетів ISSE та Хмельницького університету управління та права імені Леоніда Юзкова.

Обидві сторони розуміють, що всі фінансові питання мають бути обговорені та узгоджені у формі конкретних письмових угод. Конкретні деталі щодо реалізації заходів будуть розроблятися спільно для кожного окремого проєкту. Обидва заклади дотримуються політики рівних можливостей і не допускають дискримінації за ознакою раси, статі, віку, етнічної приналежності, релігійних переконань, національного походження або фізичної інвалідності.

Кожна Сторона несе власні витрати, пов'язані з цим Меморандумом, якщо інше не погоджено в письмовій формі.

Сторони можуть, на підставі окремої письмової угоди, передбачити відкритий доступ до результатів своєї спільної освітньої та науково-дослідної діяльності, а також можливість їх відкритого ліцензування. Конкретні умови такого доступу, використання та ліцензування мають бути окремо узгоджені Сторонами в письмовій формі. Жодне положення цього Меморандуму не передбачає передачі або ліцензування будь-якої інтелектуальної власності, і кожна Сторона зберігає свої права на матеріали, які вона надає або створює самостійно.

Сторони є незалежними одна від одної. Жодна зі Сторін не може брати на себе зобов'язання від імені іншої Сторони або виступати від її імені, і жодне положення цього Меморандуму не створює партнерських відносин, спільного підприємства, агентських відносин або трудових відносин.

Жодна зі Сторін не використовуватиме назву, логотип або знаки іншої Сторони в рекламних матеріалах, за винятком оголошення про існування цього Меморандуму, без попередньої письмової згоди відповідної Сторони.

Кожна Сторона дотримуватиметься чинного законодавства, що застосовується до неї, під час здійснення діяльності відповідно до цього Меморандуму, включаючи законодавство щодо санкцій та боротьби з корупцією.

Будь-які питання щодо тлумачення або виконання цього Меморандуму вирішуватимуться шляхом консультацій між Сторонами на засадах добросовісності.

Цей Меморандум складено англійською та українською мовами. У разі будь-яких розбіжностей між цими двома версіями перевагу має англійська версія.

This memorandum is valid from the date of its signing by both parties for a period of five (5) years, renewable by written agreement of the Parties, unless cancelled by either party in writing by giving at least ninety (90) days advanced notice. It may be revised or modified at any time by mutual consent in writing

In the event of a change in the head of the Ukrainian institution that is a Party to this Memorandum, this Memorandum shall automatically terminate for both Parties as of the date on which the new head assumes office, without the need for any additional notice or the signing of a separate termination agreement.

The Parties may continue their cooperation by entering into a new memorandum signed by the authorized representatives of both Parties.

Цей меморандум набирає чинності з дати його підписання обома сторонами і діє протягом п'яти (5) років; його дія може бути продовжена за письмовою згодою Сторін, якщо жодна зі сторін не розірве його в письмовій формі, попередивши про це за щонайменше дев'яносто (90) днів. Він може бути переглянутий або змінений у будь-який час за взаємною письмовою згодою.

У разі зміни керівника української установи — сторони цього Меморандуму — дія Меморандуму автоматично припиняється для обох Сторін з дати набуття повноважень новим керівником, без необхідності додаткового повідомлення чи підписання окремої угоди про припинення.

Сторони можуть продовжити співпрацю шляхом укладення нового меморандуму, підписаного уповноваженими представниками обох Сторін.

Whilst the purpose of this Memorandum of Understanding is to outline an academic and management framework between the two parties, designed to promote internationalisation in both institutions, the parties do not intend to be legally bound to each other, and this Memorandum of Understanding does not impose legal obligations on either party.

Хоча метою цього Меморандуму про взаєморозуміння є окреслення академічних та управлінських рамок між двома сторонами, сприяння інтернаціоналізації в обох установах, сторони не мають наміру бути юридично пов'язаними одна з одною, і цей Меморандум про взаєморозуміння не передбачає юридичних зобов'язань будь-якої зі сторін.

Both parties agree with publication of this Memorandum in the open Contract Repository. This Memorandum shall be published to the general public unabridged with access worldwide. Personal information of individuals named in this Memorandum shall be redacted.

Обидві сторони погоджуються з публікацією цього договору у відкритому доступі. Контракт має бути опублікований для широкої громадськості без обмежень з доступом по всьому світу. Особиста інформація зазначених у цьому договорі осіб не оприлюднюється.

IN WITNESS WHEREOF, the Parties hereto have affixed their signatures, as follows:

Institute for the Study of States of Exception

Washington, DC, United States

Ed BOGAN
Board Chair

Date: November 12, 2026

Інститут дослідження надзвичайних станів

Вашингтон, округ Колумбія, США

Ед БОГАН
Голова Правління

Дата: November 12, 2026

Leonid Yuzkov Khmelnytskyi University of Management and Law

Khmelnytsky, Ukraine

Oleg OMELCHUK
Rector

Date: 12.11.2026р.

Хмельницький університет управління та права імені Леоніда Юзькова

Хмельницький, Україна

Олег ОМЕЛЬЧУК
Ректор

Дата: 12.11.2026р.